

ด่วนที่สุด

ที่ กก ๐๒๐๗/๕๖๗



สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี
ลักษณะ : ส ๑๙๗๐๔ วันที่ ๘ เม.ย. ๕๙ จัดทำ : ๕๕๗๐๔/๕๙ วันที่ : ๘ เม.ย. ๕๙ เวลา : ๑๕.๔๐ ชั่วโมง
เวลา : ๑๕.๔๐ วันที่ : ๘ เม.ย. ๕๙ เวลา : ๑๕.๔๐ นาฬิกา : ๑๕.๔๐

กระทรวงกลาโหม
ถนนสนามไชย กรุงเทพฯ ๑๐๑๐๐

เมษายน ๒๕๕๙

เรื่อง ขอความเห็นชอบร่างความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลสหพันธ์รัสเซีย
ว่าด้วยความร่วมมือด้านการทหาร

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ร่างความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลสหพันธ์รัสเซียว่าด้วย
ความร่วมมือด้านการทหาร ฉบับภาษาไทย จำนวน ๑๐๐ ฉบับ และฉบับภาษาอังกฤษ
จำนวน ๑๐๐ ฉบับ พร้อมทั้งบันทึกข้อความลงในแผ่น CD จำนวน ๑ แผ่น
๒. ข้อมูลประกอบการพิจารณาของคณะกรรมการรัฐมนตรีจำนวน ๑๐๐ ฉบับ

กระทรวงกลาโหมมีความประสงค์จะจัดทำความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย
กับรัฐบาลสหพันธ์รัสเซียว่าด้วยความร่วมมือด้านการทหาร (Agreement between the Government of
the Kingdom of Thailand and the Government of the Russian Federation on Military Cooperation)
เพื่อยกระดับความร่วมมือด้านการทหาร และเสริมสร้างความสัมพันธ์อันดีระหว่างกองทัพของทั้งสองประเทศ
รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย โดยจะมีการลงนามร่วมกันในห้วงเวลาที่รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการ
กระทรวงกลาโหม เดินทางเยือนสหพันธ์รัสเซีย ระหว่างวันที่ ๒๕ ถึง วันที่ ๒๖ เมษายน ๒๕๕๙

เพื่อให้การจัดทำความตกลงฯ ดังกล่าวเป็นไปด้วยความเรียบร้อย กระทรวงกลาโหมขอความกรุณา
สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี นำเสนอให้คณะกรรมการรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบดังนี้

๑. ให้กระทรวงกลาโหมจัดทำความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาล
สหพันธ์รัสเซียว่าด้วยความร่วมมือด้านการทหาร

๒. ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมเป็นผู้ลงนามฝ่ายไทย โดยให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำ
หนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมเป็นผู้ร่วมลงนามในร่างความตกลงฯ
ดังกล่าว

๓. ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นที่จะต้องเปลี่ยนแปลงรายละเอียดของร่างความตกลงฯ โดยไม่ส่งผลกระทบ
ต่อสาระสำคัญของร่างความตกลงฯ ให้กระทรวงกลาโหมพิจารณาดำเนินการได้ตามความเหมาะสม

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะกรรมการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ
พลเอก จักรพันธุ์ วงศ์สุวรรณ
(ประวัตร วงศ์สุวรรณ)
รองนายกรัฐมนตรี
และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม

สำนักงานปลัดกระทรวงกลาโหม
สำนักนโยบายและแผนกลาโหม
โทร. ๐ ๒๒๒๓ ๕๕๒๖
โทรสาร ๐ ๒๒๒๓ ๕๕๒๖